



6. El campanar i l'antic rentador Masriudoms

A Masriudoms trobareu l'església romànica amb el seu **campanar del segle XIII i l'antic rentador**, ubicat a la Plaça de la Font, que ens recorda els vells temps quan les dones del poble feien la bugada. Un indret que no es pot deixar de visitar.

El campanario y el antiguo lavadero Masriudoms
En Masriudoms encontrareis la iglesia románica con su **campanario del siglo XIII y el antiguo lavadero**, ubicado en la Plaza de la Font, que nos recuerda los viejos tiempos cuando las mujeres del pueblo hacían la colada. Un lugar que no se puede dejar de visitar.

Le clocher et l'ancien lavoir Masriudoms
Vous découvrirez à Masriudoms une église romane au **clocher du XIIIe siècle ainsi qu'un lavoir**, situé sur la place de la Font, nous rappelant le passé lorsque les femmes du village venaient à laver leur linge. Un endroit à ne pas manquer de visiter.

The bell tower and old washhouse Masriudoms
In Masriudoms you will find a **Romanesque church with a thirteenth-century bell tower and the old washhouse**, in the Plaça de la Font, a reminder of when the village women used to get together to do their laundry and gossip.

7. Platja de l'Almadrava i l'Ermita de Sant Jaume

A 12 km al sud de l'Hospitalet de l'Infant, hi trobem el poble de l'Almadrava amb l'**Ermita de Sant Jaume** típicament representativa. Un poble acollidor i caracteritzat per les seves casetes blanques. Amb més de 1.600 m de platja de sorra fina és una de les platges més tranquil·les de la Costa Daurada.

Playa de la Almadrava y Ermita de Sant Jaume
A 12 km al sur de l'Hospitalet de l'Infant, encontramos el pueblo de l'Almadrava, con la **Ermita de Sant Jaume**, típicamente representativa. Un pueblo acogedor y caracterizado por sus casitas blancas. Con más de 1.600 m de playa de arena fina es una de las playas más tranquilas de la Costa Daurada.

Plage de l'Almadrava et Chapelle de Sant Jaume
À 12 km au sud de l'Hospitalet de l'Infant, se trouve le village de l'Almadrava, un village accueillant aux maisons blanches et à la petite **Chapelle typique de Sant Jaume**. Il possède 1.600 m de plage de sable fin, étant l'une des plages les plus tranquilles de la Costa Daurada.

Almadrava Beach and the Hermitage of Sant Jaume
Twelve kilometres south of l'Hospitalet de l'Infant is the village of Almadrava with its typical **Hermitage of Sant Jaume**. This attractive and welcoming village is known for its whitewashed houses. Its 1.600 m of fine sand make up one of the least-crowded beaches on the Costa Daurada.

8. Platja de l'Arenal L'Hospitalet de l'Infant

És la platja més extensa, recorreguda pel passeig marítim, compta amb tot tipus de serveis. L'Hospitalet de l'Infant forma part de l'Estació Náutica de la Costa Daurada (la base es troba al costat del camp de futbol). Aquí ens informaran de totes les activitats nàutiques: kayak, vela, kitesurf, banana, windsurf, etc.

Playa del Arenal
Es la playa más extensa, recorrida por el paseo marítimo, cuenta con todo tipo de servicios. L'Hospitalet de l'Infant forma parte de la Estación Náutica de la Costa Daurada (su base se encuentra al lado del campo de fútbol). Aquí nos informarán de las actividades náuticas: kayak, vela, kitesurf, banana, windsurf, etc.

Plage de l'Arenal
Longeant la promenade maritime est la plage la plus étendue de l'Hospitalet de l'Infant et possède toute sorte de services. L'Hospitalet de l'Infant fait partie de la station nautique de la Costa Daurada. Celle-ci est située à côté du terrain de foot. Vous pourrez vous y informer sur les activités nautiques telles que kayak, voile, kitesurf, banana, planche à voile, etc.

Arenal Beach
Is the largest beach and it has an attractive seafront promenade and a wide range of services. L'Hospitalet de l'Infant is part of the Costa Daurada Water Sports Resort and you will find the local base next to the football field. Here you can get information on all kinds of water sports, including kayaking, sailing, kite surfing, banana boats, windsurfing, etc.

9. Mirador de la Plaça Marina L'Hospitalet de l'Infant

Ubicada al passeig marítim es troba la Plaça de la Marina i aferrat a aquesta està situat el mirador. A la tarda veurem com els pescadors es van situant a l'espigó per desplegar les seves canyes i podrem contemplar impactants capvespres. A més, totes les tardes d'estiu s'hi pot trobar el mercat d'artesanía, música en viu, etc.

Mirador de la Plaza Marina
Ubicada en el paseo marítimo se encuentra la Plaza de la Marina, y junto a ésta, está situado el mirador. Por la tarde veremos cómo los pescadores se van situando en el espigón para tirar sus cañas y podremos contemplar impactantes atardeceres. Además, todas las tardes de verano se puede encontrar el mercado de artesanía, música en vivo, etc.

Mirador de la Plaça Marina
La Place de la Marina se trouve sur la promenade maritime et sur cette place s'élève le mirador. En soirée, on peut voir les pêcheurs sur la jetée étendant leurs lignes, et du mirador on peut admirer de merveilleux couchers de soleil. Les soirs d'été, vous pourrez profiter d'un marché d'artisanat, écouter de la musique en direct, etc.

Marina Square Viewpoint
Marina Square and its lookout point are on the seafront promenade. In the late afternoon you can watch as the fishermen set up their rods on the breakwater and enjoy the beautiful sunset. Most summer evenings you will also find a handicrafts market, live music, etc.

10. Port Esportiu 40° 59' 23" N - 0° 55' 40" E L'Hospitalet de l'Infant

Situat al passeig marítim, al Moll de Ribera es troba el Port Esportiu. Amb una excel·lent comunicació, compta amb 572 punts d'atracament i ofereix un ampli calendari d'activitats i esdeveniments que fan d'aquest entorn un lloc per gaudir del mar. Us convidem a posar rumb cap al nostre port!

Puerto Deportivo
Situado en el paseo marítimo, en el Muelle de la Ribera se encuentra el Puerto Deportivo. Con una excelente comunicación, cuenta con 572 puntos de amarre y ofrece un amplio calendario de actividades y acontecimientos que hacen de este entorno un lugar para disfrutar del mar. ¡Os invitamos a poner rumbo hacia nuestro puerto!

Port de plaisance
Le port de plaisance est situé sur la promenade maritime, au Moll de Ribera, et compte 572 points d'amarrage. Il offre un grand nombre d'activités et d'événements qui font de cet endroit un lieu idéal pour profiter pleinement de la mer. Nous vous invitons à mettre le cap sur le port de l'Hospitalet de l'Infant!

The Marina
The yachting marina is on the seafront promenade on the Moll de Ribera wharf. It is well communicated and has 572 moorings. Its superb facilities, wonderful climate and a wide range of activities and events make this an ideal place to enjoy the Mediterranean Sea. We invite you to set sail for our port!

11. Platja Naturista del Torn L'Hospitalet de l'Infant

A pocs minuts del centre de l'Hospitalet de l'Infant, direcció sud, es troba una paradisiaca platja nudista situada dins d'un espai natural anomenat Les Rojales, on el mar i la muntanya s'imposen a parts iguals. Aquest indret aconsegueix hipnotitzar els visitants més exigents per la perfecta combinació entre la platja i l'entorn.

Playa Naturista del Torn
A pocos minutos del centro de l'Hospitalet de l'Infant, dirección sur, se encuentra una paradisiaca playa nudista situada dentro de un espacio natural llamado Les Rojales, donde el mar y la montaña se imponen a partes iguales consiguiendo hipnotizar a los visitantes más exigentes, por la perfecta combinación entre playa y entorno.

Plage naturiste du Torn
À quelques minutes du centre de l'Hospitalet de l'Infant vers le sud se trouve cette plage nudiste paradisiaque, située dans l'espace naturel Les Rojales où la mer et la montagne s'unissent. Cet endroit où s'allient à merveille plage et environnement réussit à hypnotiser les visiteurs les plus exigeants.

El Torn Naturist Beach
A few minutes south of the centre of l'Hospitalet de l'Infant is a magnificent nudist beach located in a protected nature area known as Les Rojales, where the sea and the mountains add beauty in equal measure. This spot, with its perfect combination of unspoilt beach and stunning scenery, enchants all who visit it.



L'Hospitalet de l'Infant
i la Vall de Llores
Llocs que no et pots perdre



12. Mirador de Les Rojales L'Hospitalet de l'Infant

Situat a la part de dalt de la Platja del Torn, des d'aquest mirador es pot gaudir d'unes magnífiques vistes del municipi tant de la platja com de la part més muntanyosa. Un entorn protegit on podem gaudir de la natura alhora que la conèixerem més bé. Hi podem trobar una bona mostra del típic pinar mediterrani.

Mirador de Les Rojales
Situado en la parte superior de la Playa del Torn desde este mirador se puede disfrutar de unas magníficas vistas del municipio, tanto de la playa, como de la parte más montañosa. Un entorno protegido donde podremos disfrutar de la naturaleza y conocerla mejor. Aquí podemos encontrar una buena muestra del típico pinar mediterráneo.

Mirador des Rojales
Ce mirador est situé sur la partie la plus élevée de la Plage du Torn. On peut y contempler de magnifiques vues sur toute la commune, aussi bien sur le littoral que sur la montagne. C'est un endroit protégé où vous pourrez jouir de la nature et aussi apprendre à mieux la connaître. Vous y découvrirez la végétation typique méditerranéenne comme les pins maritimes.

Les Rojales Viewpoint
From this lookout point located on the upper part of El Torn Beach you can enjoy magnificent views of the town's beaches, as well as its more mountainous areas. This is a protected zone where you can enjoy and learn about nature. It is a good place to see typical Mediterranean pine groves.

13. Platja de la Punta del Riu i desembocadura riu Llastres

Al costat del port es troba la Platja de la Punta del Riu i al seu extrem, la desembocadura del riu Llastres, una bona mostra de les zones humides mediterrànies. Des de la passarel·la que la creua podem observar les plantes més típiques i una petita llacuna on s'hi troba el fartet, un peixet en perill d'extinció.

Playa de la Punta del Riu y desembocadura del río Llastres
Junto al puerto deportivo se encuentra la Playa de la Punta del Riu, y situada en su extremo, la desembocadura del río Llastres, una buena muestra de las zonas húmedas mediterráneas. Desde la pasarela que la cruza, podemos observar las plantas más típicas y una pequeña laguna donde se encuentra el "fartet", un pececillo en peligro de extinción.

Plage de la Punta del Riu et embouchure de la rivière Llastres
La plage de la Punta del Riu se trouve à côté du port de plaisance, et l'embouchure de la rivière Llastres située à son extrémité est un bon exemple des zones humides méditerranéennes. De la passerelle qui l'enjambe, on peut observer les plantes les plus typiques telles que les tamarins ou les joncs ainsi qu'une petite lagune où se cache l'Aphanius d'Espagne, un petit poisson en voie de disparition.

Punta del Riu Beach and the mouth of the River Llastres
Next to the marina is Punta del Riu Beach and at its southern end the mouth of the River Llastres, a fine example of a Mediterranean wetland area. From the boardwalk that crosses it you can observe some of the typical local plants and a small lake inhabited by the Iberian toothcarp, a tiny fish in danger of extinction.

14. Centre de Visitants de l'Hospital del Coll de Balaguer

Un espai museogràfic dedicat a l'Hospital de l'Infant Pere d'Aragó fundat al 1344 i origen de l'Hospitalet de l'Infant. Està situat a dins dels murs de l'antic hospital fortalesa. Des de la 1a planta, on es troba una exposició permanent, es pot accedir al pas de ronda de la muralla i dalt de la torre nord de l'edifici.

Centro de Visitantes del Hospital del Coll de Balaguer
Es un espacio museográfico dedicado al Hospital del Infante Pedro de Aragón fundado en 1344 y origen de l'Hospitalet de l'Infant. Está situado dentro de los muros del antiguo hospital fortaleza. Des de la primera planta, donde se encuentra una exposición permanente, se puede acceder al camino de ronda de la muralla y subir en la torre norte del edificio.

Centre de Visiteurs de l'Hôpital du Coll de Balaguer
C'est l'espace muséographique dévoué à l'Hôpital de l'Enfant Pierre d'Aragó fondé au 1344, origine de l'Hospitalet de l'Infant et lequel se trouve situé dans les murs de l'ancien hôpital forteresse. Dès au premier étage, où se trouve une exposition permanente, on peut accéder au chemin de ronde de la muraille et monter à la tour nord du bâtiment.

Visitor Center of the Coll de Balaguer Hospital
Museum space dedicated to the Hospital of the Pedro de Aragón founded in 1344, origin of the l'Hospitalet de l'Infant and which is located inside the walls of the old hospital strength. From the first floor, where there is a permanent exhibition, you can access the covered way of the wall and climb in the north tower.

15. Ermita de Sant Roc L'Hospitalet de l'Infant

Ubicada al cim de les muntanyes de la Serra del Mestral, disposa d'una àmplia superfície de 103 m², que ens permet gaudir d'unes vistes esplèndides del municipi i de la seva costa.

Ermita de Sant Roc (San Roque)
Ubicada en la cima de las montañas de la Sierra del Mestral, dispone de una amplia superficie de 103 m², que nos permite disfrutar de unas espléndidas vistas del municipio y de su costa.

Chapelle de Sant Roc
La chapelle, érigée au sommet des montagnes de la Serra del Mestral, est entourée d'un spacieux espace (103 m²) permettant d'admirer de splendides vues sur toute la commune et sa côte.

The Hermitage of Sant Roc
Located on the peak of the Serra del Mestral mountains, this area of 103 m² offers splendid views of the town and its coastline.



16. Centre Cultural Infant Pere L'Hospitalet de l'Infant

Situat a l'entrada del poble, aquest modern edifici disposa de biblioteca, teatre-auditori, zona infantil i arxiu d'imatges. Gaudeix de tota l'oferta cultural que trobaràs al Centre Cultural Infant Pere!

Centro Cultural Infant Pere
Situado en la entrada del pueblo, este moderno edificio dispone de biblioteca, teatro-auditorio, zona infantil y archivo de imágenes. ¡Disfruta de toda la oferta cultural que encontrarás en el Centro Cultural Infant Pere!

Centre Culturel Infant Pere
Ce bâtiment moderne situé à l'entrée de la ville possède bibliothèque, théâtre-auditorium, coin des jeunes et archives d'images. Profitez de toute l'offre culturelle que vous trouverez au centre culturel Infant Pere!

The Infant Pere Cultural Centre
Located at the entrance to the town, this modern building houses a library, a theatre-auditorium, kids zone and a picture archive. Enjoy the cultural facilities offered by the Infant Pere Cultural Centre!



17. Petit Museu Escola Àster Antonio Bonet, Poblat Hifrensa

Réplica d'una aula de l'antiga Escola Àster, obra de l'arquitecte racionalista Antonio Bonet Castellana i el Poblats HIFRENSA, darrera colònia industrial de Catalunya. Una concepció modular i integrada en el paisatge, exemple únic al nostre país de l'obra de l'arquitecte racionalista.

Pequeño Museo Escuela Àster Antonio Bonet, Poblado Hifrensa
Réplica de una de las aulas de la antigua Escuela Àster, obra del arquitecto racionalista Antonio Bonet Castellana, y el Poblado HIFRENSA, última colonia industrial de Cataluña. Una concepción modular y integrada en el paisaje, ejemplo único en nuestro país de la obra del arquitecto racionalista.

Petit Musée École Àster Antonio Bonet, Village Hifrensa
Réplique d'une salle de classe de l'ancienne école Àster, œuvre de l'architecte rationaliste Antonio Bonet Castellana, et le village HIFRENSA, dernière colonie industrielle de Catalogne. Un concept modulaire et intégré dans le paysage, exemple unique dans notre pays du travail de l'architecte rationaliste.

Small Musuem Àster School Antonio Bonet, Village Hifrensa
Replica of a classroom of the old Àster School, the work of the rationalist architect Antonio Bonet Castellana, and the HIFRENSA Village, the last industrial colony in Catalonia. A modular and integrated concept in the landscape, a unique example in our country of the work of the rationalist architect.



AJUNTAMENT
Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant

Oficina de Turisme
C/ Estació, 1 · 43890 L'Hospitalet de l'Infant
Costa Daurada (Spain)
turisme@vandellors-hospitalet.cat



977 823 328
674 249 628
www.hospitalet-valldehors.cat





1. Centre d'Interpretació de l'Oli / Vandellòs

2. Mirador del Turó del Castell Vandellòs

3. Masia de Castelló Vandellòs

4. Ca la Torre Vandellòs

A peu de la carretera C-44 de Móra d'Ebre, s'hi troba l'antic Moli, avui convertit en un Centre d'Interpretació de l'Oli. El testimoni dels moliners i l'antiga maquinària ens transporten a temps passats, quan la fabricació de l'oli d'oliva era tot un procés artesanal.

Centro de Interpretación del Aceite
A pie de la carretera C-44 de Móra d'Ebre, se encuentra el antiguo Molino, hoy convertido en un Centro de Interpretación del Aceite. El testimonio de los molineros y la antigua maquinaria nos transportan a tiempos pasados cuando la fabricación del aceite de oliva era todo un proceso artesanal.

Centre d'Interprétation de l'Huile
L'ancien moulin, converti aujourd'hui en centre d'interprétation de l'huile, se trouve au bord de la route C-44 de Móra d'Ebre. À cet endroit, le témoignage des meuniers et les anciennes machines vous transporteront au temps jadis lorsque l'élaboration de l'huile d'olive était tout un processus artisanal.

The Olive Oil Interpretation Centre
Alongside the road C-44 to Móra d'Ebre, is an old mill that has been converted into the Olive Oil Interpretation Centre. The testimonies of the former millers and the old machinery take you back to a past when the manufacture of olive oil was truly a handcraft.

Dalt d'un turó situat a Vandellòs es troba el mirador. S'hi accedeix mitjançant unes escales tallades a la roca que arrenquen de la part baixa del carrer d'Amunt. A la part superior hi trobarem dues taules informatives del relleu de les muntanyes dels voltants i podrem gaudir d'unes impressionants vistes.

Mirador del Turó del Castell
Sobre una loma situada en Vandellòs, se encuentra este mirador al que se accede a través de unas escaleras esculpidas en la roca que nacen de la parte baja de la calle Amunt. Arriba encontraremos dos paneles informativos del relieve de las montañas de los alrededores y podremos contemplar unas vistas impresionantes.

Mirador du Turó del Castell
Ce mirador est érigé sur une colline, située à Vandellòs. On y accède par des escaliers taillés dans la roche munis de rampes partant au bas de la rue d'Amunt. Au sommet de cette colline, vous trouverez deux tableaux vous informant sur le relief des montagnes alentours et vous pourrez également y contempler un impressionnant point de vue.

El Turó del Castell Lookout Point
High on a hill overlooking the village of Vandellòs (Castle Hill) lookout point. It can be reached by climbing the steps cut into the rock that begin at the bottom of Amunt Street. Apart from magnificent views, at the top of the hill you will find two explanatory panels showing the relief of the nearby mountains.

Castelló és un poble deshabitat des dels anys 50 amb molt d'encant. Durant tot l'any es fan diverses activitats com la "Rústic Festa" o el "Pessebre dels Estels" al Nadal, on el poble cobra vida i els visitants poden veure com era la vida rural d'un poble de fa segles.

Masia de Castelló
Castelló es un pueblo deshabitado desde los años 50, con mucho encanto. Durante todo el año se hacen diversas actividades, como la "Rústic Festa" o el "Pessebre dels Estels" en Navidad, donde todo el pueblo cobra vida y los visitantes pueden ver cómo era la vida rural de un pueblo de hace siglos.

Mas de Castelló
Castelló est un village plein de charme inhabité depuis les années 50. Sont réalisées tout au long de l'année différentes activités comme la "Rústic Festa" ou la "Crèche des Étoiles" moment où le village recouvre vie grâce à la représentation et les visiteurs peuvent et découvrir la vie rurale d'un village d'antan.

Masia de Castelló
The village of Castelló has been uninhabited since the 1950s, although it retains much of its charm. It is the venue for various activities during the year, including the "Rustic Festival" and the "Nativity Scene under the Stars", when the village comes to life again and visitors can see what rural life was like in centuries past.

Equipament cultural situat a la Plaça Gil Vernet de Vandellòs. Edifici protegit de 982 m² inclòs dins del catàleg del patrimoni històric artístic. Acull un centre d'interpretació de la història de Vandellòs i la seu del arxiu històric municipal. La torre medieval es pot visitar.

Ca la Torre
Equipamiento cultural situado en la Pl. Gil Vernet de Vandellòs. Edificio protegido de 982 m² incluido dentro del catálogo del patrimonio histórico artístico. Acoge un centro de interpretación de la historia de Vandellòs y la sede del archivo histórico municipal. La torre medieval se puede visitar.

Ca la Torre
Centre culturel, situé sur la Plaça Gil Vernet de Vandellòs. Bâtiment protégé, de 982 m², faisant partie du catalogue du patrimoine historique et artistique. Il abrite un espace d'interprétation de l'histoire de Vandellòs, ainsi que le siège des archives historiques municipales. On peut visiter la tour médiévale.

Ca la Torre
A cultural facility in the Plaça Gil Vernet in Vandellòs. This 982 m² protected building is listed in the historical-artistic heritage catalogue. It houses an interpretation centre of the history of Vandellòs and the Municipal Historical Archive. The mediaeval tower can be visited.



Masboquera

El poble de Masboquera és un lloc ideal per iniciar diverses rutes a peu, en BTT o a cavall. Al mig del poble la **Torre de les Hores** ens recorda el moment present.

Rutas / Torre de les Hores
El pueblo de Masboquera es un lugar ideal para iniciar diversas rutas a pie, en BTT o a caballo. En el centro del pueblo, la **Torre de les Hores** (Tower of the Hours) nos recuerda el momento presente.

Itinéraires / Torre de les Hores
Le village de Masboquera est l'endroit idéal pour faire des randonnées à pied, en VTT ou à cheval. Au centre du village, la **Torre de les Hores** (Tour des Heures) nous rappelle le temps présent.

Itineraries / Torre de les Hores
The village of Masboquera is an ideal place to begin one of the area's many hiking, mountain biking or horse riding routes. In the middle of the village the **Torre de les Hores** (Tower of the Hours) reminds us of the present moment.

L'Almadrava

a 9,7 Km (Ctr. N340)
a 10,7 Km (Autovia A7)



L'Hospitalet de l'Infant

- 1 Centre d'Interpretació de l'Oli
- 2 Mirador del Turó del Castell
- 3 Masia de Castelló
- 4 Ca la Torre
- 5 MASBOQUERA Rutes / Torre de les Hores
- 6 MASRIUDOMS El campanar i l'antic rentador

- 7 Platja de l'Almadrava i Ermita de Sant Jaume
- 8 Platja de l'Arenal
- 9 Mirador de la Plaça Marina
- 10 Port Esportiu
- 11 Platja Naturista del Törn
- 12 Mirador de Les Rojales

- 13 Platja de la Punta del Riu i desembocadura del riu Llastres
- 14 Centre de Visitants de l'Hospital del Coll de Balaguer
- 15 Ermita de Sant Roc
- 16 Centre Cultural Infant Pere
- 17 Petit Museu Escola Àster Antoni Bonet Castellana, Poblat Hifrensa
- i Oficina de Turisme / Punts d'informació

- 13 PLATJA PUNTA DEL RIU